



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 7 月 17 日

州長 CUOMO 宣佈批准紐約州醫保交易所的 2014 年醫保計畫費率

17 家醫保公司已批准了費率以透過交易所提供保險產品

紐約州紐約市 - 今日，州長 Andrew M. Cuomo 宣佈，州金融服務部(DFS)已批准了 17 家保險公司的醫保計畫費率。該等保險公司致力於透過紐約州醫保交易所提供保險產品，其中八家保險公司新進入市場，目前尚未提供商業醫保計畫。去年，州長 Cuomo 頒佈行政令以建立紐約州醫保交易所，幫助一百多萬未投保的紐約州民眾享有優質且價格合理的醫保。

消費者和企業可於交易所中從四個易於比較的金屬等級（銅、銀、金、鉑金）中自由選擇。各金屬等級內的計畫皆有標準化的合同條款和產品，從而便於消費者進行比較，並鼓勵保險公司展開良性價格競爭。以前，紐約州保險公司提供 15,000 多種不同質素、不同等級的保險計畫，造成「混亂競爭」，令購買者難以有效地對該等計畫進行對比。

「紐約州醫保交易所將會促進良性競爭，降低消費者和企業的醫保費用，」州長 Cuomo 說。「有機會選擇價格合理且優質的醫保方案，這意味著紐約州民眾的健康狀況將會得到改善，經濟安全將會得到加強，而生活亦會更加安寧。」

金融服務部主管 Benjamin M. Lawsky 說：「設定費率時，我們努力為消費者和小型企業著想，以便為他們提供價格合理且優質的醫保。而且，以前紐約州的保險計畫雜亂無章，令人眼花繚亂，而如今，小型企業能夠真正地貨比三家，挑選價格最佳之計畫。紐約州將於該方面繼續努力，以便交易所在 2014 年開張營運。」

「對於紐約州醫保交易所來說，批准醫保費率是一個重要的里程碑，」紐約州衛生部部長、醫學博士、醫學衛生碩士 Nirav R. Shah 說。「紐約州繼續採取針對性措施，以從 2013 年 10 月 1 日起為消費者和小型企業及其員工提供醫保。價格合理且優質的醫保會改善紐約州民眾的健康狀況，提供安寧舒心的生活，並加強財政安全。」

平均而言，對於獲批的 2014 年保險費率，即便是可於交易所購買的最高等級個人消費者計畫（金級和鉑金級），較之去年的個人直接支付費率亦有 53% 的降低。個人費率有效地降低了一半多，

這主要是因為未投保的個人有望於個人保險市場獲得保險，從而拉低了總保險費。（注意：費率降低 53% 並未將收入達到特定標準之個人可獲得聯邦財政資助的影響包含在內，而該等人士在交易所購買保險會進一步降低諸多消費者的費用。）

另外，儘管紐約州的人均醫保費用較之全國平均水平高出約 18%，但是，紐約州個人「銀級計畫」醫保的平均費率與獨立、無黨派的國會預算局(CBO)於實施醫保改革時所預測的全國平均費率相持平（低近 10%）。

對於獲准的 2014 年小團體計畫費率，現有保險費率無法與去年進行同比。2013 年，保險公司提供了 15,000 多種不同等級、不同質素的小團體保險計畫。今年，保險公司提供標準化合同和金屬等級（銅、銀、金和鉑金）產品。

但是，獲准的小團體保險費率普遍較其他獨立預測員評估的要低。紐約州「銀級計畫」小團體平均保險費遠低於獨立、無黨派的 CBO 之前所預測的全國平均值（低近 32%），不過，紐約州的人均醫保費較之其他州要高。而且，許多小企業可享受稅收減免，從而進一步降低保費。

今日，下列公司於醫保交易所的醫保計畫費率獲 DFS 批准。該等費率須得到對保險公司參與交易所交易的最終認證。

- Aetna

- Affinity Health Plan, Inc.

- American Progressive Life & Health Insurance Company of New York

- Capital District Physicians Health Plan, Inc.

- Health Insurance Plan of Greater New York

- Empire BlueCross BlueShield

- Excellus

- Fidelis Care

- Freelancers Co-Op

- Healthfirst New York

- HealthNow New York, Inc.

- Independent Health
- MetroPlus Health Plan
- MVP Health Plan, Inc.
- North Shore LIJ
- Oscar Health Insurance Co.
- United Healthcare

收入低於聯邦貧困線 400%（個人為 45,960 美元，四口之家為 94,200 美元）的個人可獲財政資助以降低保費。交易所登記始於 2013 年 10 月 1 日，保險於 2014 年 1 月 1 日起生效。

「透過該等計畫和費率，交易所將會兌現為紐約州民眾提供價格合理且優質之醫保的承諾，」紐約州醫保交易所執行董事 Donna Frescatore 說。「我們非常高興地看到，許多人對參加交易所的醫保計畫很感興趣。紐約州金融服務部的同事工作周到細緻，不僅協商出合理的價格，而且保證消費者能找到他們需要的供應商。醫保計畫的競爭激烈，這可為消費者提供更多、更好的選擇。」

欲知紐約州醫保交易所之詳情，請造訪 HealthBenefitExchange.ny.gov。

###

很難將現在的保費與 2014 年的保費相比較。2014 年的保險計畫是針對採用新費率的新產品。但是，在現在的「直接支付」市場，未透過雇主獲得保險的紐約州消費者可購買保險。保險計畫有相對統一的條款，對保險的等級和質素要求較高。該等現有的「直接支付」計畫可與 2014 年的金級和鉑金級計畫相提並論。較之去年的平均直接支付費率，較低費用的個人保險（銀級、銅級和大災險）在 2014 年的費率降低程度會超過 53% - 但是，該等計畫與現有計畫無直接可比性。

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418